

[Texte]

That the document entitled *The Management of Canada's Nuclear Wastes*, tabled Tuesday, November 22, 1977, be again referred, together with the evidence adduced and submitted in relation thereto, in the Third Session of the Thirtieth Parliament, and that leave be granted to travel from place to place within Canada and that the necessary staff do accompany the Committee.

Now I would ask the Clerk to read the subcommittee report.

The Clerk: The Subcommittee on Agenda and Procedure of the Standing Committee on National Resources and Public Works met at 10.02 o'clock a.m. on Tuesday, November 14, 1978, the Chairman, Mr. Leblanc presiding. Members present: Messrs. Harquail, Lawrence, Leblanc (Laurier) and McKinley.

Consensus was reached on the following: i) to hold one meeting with the Department of Public Works concerning Supplementary Estimates (A), this meeting to be scheduled, if possible, on Tuesday, December 5, 1978; ii) to hear the Supplementary Estimates (A) under the Department of Energy, Mines and Resources in the following vote units: (a) 5a, 6a, 10a, L26a, 80a; (b) 35a, 40a; (c) 45a.

At 10.30 o'clock a.m. the subcommittee adjourned to the call of the Chair.

The Chairman: I now call, as mentioned in the notice of meeting, Supplementary Estimates (A), 1978-79, Vote 45a under Energy, Mines and Resources.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

Budgetary

Vote 45a—Atomic Energy Control Board—Program expenditures—\$1,600,000.

The Chairman: We have the pleasure to have with us this afternoon the minister responsible, the Hon. Alastair Gillespie, Minister of Energy, Mines and Resources, who will, I suppose, introduce the officials with us this afternoon from the Atomic Energy Control Board. I understand also, Mr. Minister, that you have an opening statement. I understand the opening statement has already been circulated to all the members who are here.

Hon. Alastair William Gillespie (Minister of Energy, Mines and Resources): Mr. Chairman, thank you very much for this opportunity. I would like to introduce the President, Mr. Alan Prince, and beside him Mr. P. E. Hamel, the Director General, Atomic Energy Control Board. We also have with us in reserve other officials from the Atomic Energy Control Board. We will do our best to answer your questions.

[Traduction]

Chambre, est le suivant. Je vais le lire pour qu'il soit consigné au procès-verbal.

Que le document intitulé *The Management of Canada's Nuclear Wastes* (La Gestion des déchets nucléaires au Canada) déposé le mardi 22 novembre 1977, soit de nouveau renvoyé, ainsi que les éléments de preuves qui s'y rattachent, au cours de la troisième session de la trentième législature et que permission soit donnée de voyager d'un lieu à l'autre du Canada avec le personnel nécessaire.

Je vais maintenant demander au greffier de lire le rapport du sous-comité.

Le greffier: Le sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure du comité permanent des ressources nationales et des travaux publics s'est réuni à 10 h 02, le mardi 14 novembre 1978, sous la présidence de M. Leblanc, président. Les membres présents étaient: MM. Harquail, Lawrence, Leblanc (Laurier) et McKinley.

Il a été convenu de: (i) tenir une réunion pour entendre le ministre des Travaux publics au sujet du budget supplémentaire (A), si possible, le mardi 5 décembre 1978; (ii) étudier le budget supplémentaire (A) du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, pour examiner les crédits suivants: a) 5a, 6a, 10a, L26a, 80a; b) 35a, 40a; c) 45a.

A 10 h 30, le sous-comité a levé sa séance jusqu'à nouvel ordre.

Le président: Et maintenant, conformément à l'avis de convocation, nous allons passer à l'étude du budget supplémentaire (A), 1978-1979; crédit 45a, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

B—Commission du contrôle de l'énergie atomique

Budgétaire

Crédit 45a—Commission de contrôle de l'énergie atomique—Dépenses du programme—\$1,600,000

Le président: Nous avons le plaisir d'accueillir cet après-midi, le ministre responsable, l'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources qui va, je le suppose, présenter ses collaborateurs de la Commission de contrôle de l'énergie atomique. Si j'ai bien compris aussi, monsieur le ministre, vous avez une déclaration à nous faire, qui, je crois, a déjà été distribuée à tous les membres présents.

L'hon. Alastair William Gillespie (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur le président, je vous remercie beaucoup de l'occasion qui m'est offerte. J'aimerais vous présenter le président de l'organisme, M. Allan Prince et, à ses côtés, M. P. E. Hamel, directeur général de la Commission de contrôle de l'énergie atomique. Nous avons également, en réserve, les fonctionnaires de la commission de contrôle de l'énergie atomique. Nous ferons de notre mieux pour répondre à vos questions.